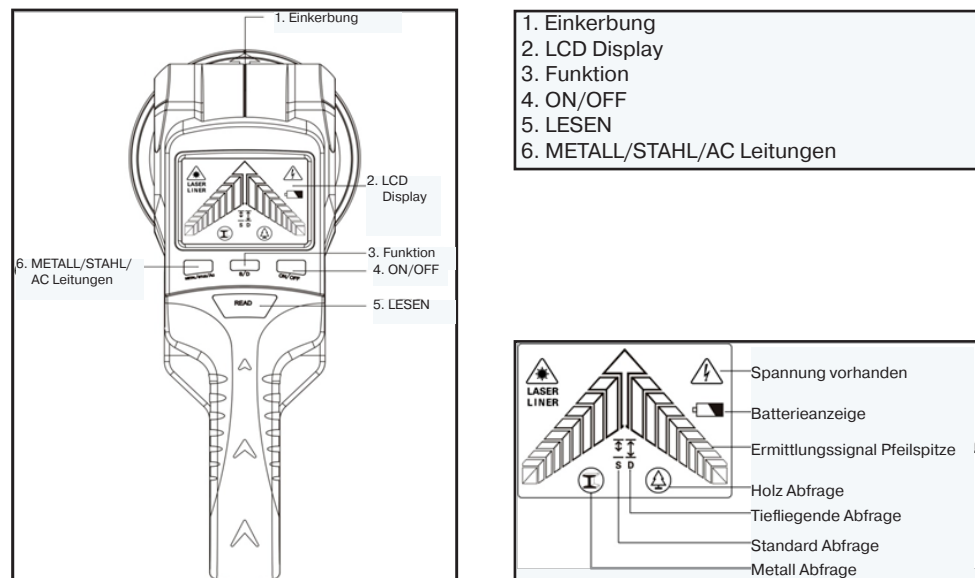


Holz, Leitungs- und Metallsuchgerät 3 in 1 - JDT-08

Bedienungsanleitung

Das Suchgerät verwendet elektronische Signale um die genaue Position von Deckenbalken, Leitungen und Metall im Mauerwerk und Leichtbauwänden zu lokalisieren. Sobald die Außenkante des eingestellten Materials erkannt wurde, sendet das Suchgerät akustische und visuelle Signale (LCD-Display), mit denen Sie die zentrale Positionen ermitteln können.

Die ergonomisch gestaltete Form erhöht den Bedienkomfort und die Sicherheit während des Gebrauchs.



BATTERIE

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes und setzen Sie eine 9-Volt-Batterie ein.

EINSTELLUNG

Stellen Sie sicher, dass das Gerät getestet wurde, bevor Sie die Wand prüfen.

EINSTELLUNG & ERKENNUNG VON HOLZBALEN

Nehmen Sie das Gerät, drücken Sie die ON/OFF-Taste und stellen Sie den Funktionsschalter auf „stud“ (Holz). Drücken Sie nun „S/D“ um Standard- oder Tief-Abfrage einzustellen. Halten Sie den Knopf „READ“ während des Scannens gedrückt. Der Detektor gibt nach ca. 3 Sekunden Alarm. Das Gerät ist nun für Holz kalibriert. Fahren Sie mit dem Gerät über die Oberfläche (rechts oder links) um einen Kontakt herzustellen. Je näher Sie an einen Holzbalken kommen, desto mehr zeigt die LCD-Pfeilspitze an den Rand des Holzbalkens. Bei maximaler Sensorempfindlichkeit, zeigt das LCD-Display alle Pfeilspitzen an. Dies bedeutet, dass Sie sich an der Außenkante des Balkens befinden. Markieren Sie diese Stelle und setzen Sie den Scanvorgang fort. Versuchen Sie in entgegengesetzter Richtung die andere Kante des Balkens zu finden. Markieren Sie auch diese Stelle. Die Mitte des Balkens ist zwischen den zwei Punkten.

EINSTELLUNG UND ERKENNUNG VON METALL

Nehmen Sie das JDT-08, drücken Sie die ON/OFF-Taste und stellen Sie den Funktionsschalter auf „metal“ (Metall). Drücken Sie nun „S/D“ um Standard- oder Tief-Abfrage zu erhalten. Halten Sie den Knopf „READ“ während des Scannens gedrückt. Der Detektor gibt nach ca. 3 Sekunden Alarm. Das Gerät ist nun für Metall kalibriert. Fahren Sie mit dem Gerät über die Oberfläche (rechts oder links) um einen Kontakt herzustellen. Je näher Sie an metallische Werkstoffe kommen, desto mehr zeigt die LCD-Pfeilspitze an die Außenkante des Metalls. Bei maximaler Sensorempfindlichkeit, zeigt das LCD-Display alle Pfeilspitzen an. Dies bedeutet, dass Sie sich an der Außenkante des Metalls befinden. Markieren Sie diese Stelle und setzen Sie den Scanvorgang fort. Versuchen Sie

in entgegengesetzter Richtung die andere Seite des Metalls zu finden. Markieren Sie auch diese Stelle. Die Mitte des Metalls ist zwischen den zwei Punkten.

KALIBRIERUNG & ERKENNUNG VON SPANNUNGSFÜHRENDEN LEITUNGEN

Stellen Sie vor der Kalibrierung (gleicher Vorgang wie eben beschrieben) den Funktionszustand auf „“ (AC). Die AC-Spannungsempfindlichkeit wird auf maximale Empfindlichkeit eingestellt. Führen Sie das Gerät, von rechts oder links, langsam horizontal und vertikal über die Wand. Wenn die Pfeilspitzen angezeigt werden und ein Alarm ertönt, haben Sie eine spannungsführende Leitung gefunden.

Aus Sicherheitsgründen erkennt das Gerät vorrangig spannungsführende Leitungen vor anderen Metallen.

ACHTUNG

Abgeschirmte Leitungen oder stromführende Leitungen in Metallrohren, Gehäusen, metallisierten Wänden oder dicken, dichten Wänden werden nicht erkannt. Schalten Sie immer die Stromversorgung aus, wenn Sie in der Nähe von Leitungen arbeiten.

Das Suchgerät ist so konzipiert, dass es 110 bis 400V~ spannungsführende Leitungen erkennen kann.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER BEDIENUNG

Sie sollten immer vorsichtig bei Nägeln, Abtragungen oder Bohrungen in Wänden, Decken und Böden sein, wo Leitungen oder Rohre in der Nähe der Oberfläche sein könnten. **Abgeschirmte Telefon- oder Fernsehkabel oder nicht spannungsführende Leitungen werden nicht erkannt.** Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden wird eine vorsichtige und umsichtige Vorgehensweise empfohlen. Es besteht die Gefahr der Beschädigung von nicht gefundenen Leitungen.

Wenn Sie in der Nähe einer spannungsführenden Leitung arbeiten, schalten Sie immer die Spannung ab.

VERMEIDUNG VON STÖRUNGEN

Um die beste Leistung aus dem Suchgerät erhalten zu können, sollte das Gerät mit einer Hand am vorhandenen Griff gehalten werden. Halten Sie Ihre freie Hand mindestens 15cm von dem Gerät entfernt, während Sie die Oberflächen abtasten.

HERKÖMMLICHE BAUWEISE

Türen und Fenster sind häufig mit zusätzlichen Hölzern für mehr Stabilität konstruiert. Das Gerät erkennt den Rand dieser verstärkten Holzkonstruktion und sendet ein Audiosignal aus, wenn es sie vollständig überquert hat.

OBERFLÄCHENUNTERSCHIEDE

Tapeten: Es gibt keinen Unterschied in der Funktion des Suchgerätes auf Oberflächen mit Tapeten oder Stoffen, es sei denn, diese enthalten metallische Folie oder Fasern.

Decken: Beim Umgang mit einer rauen Oberfläche, wie z.B. ein Deckenspritzputz, nutzen Sie ein Stück Pappe, wenn Sie die Oberfläche abtasten. Streichen Sie vor der beschriebenen Kalibrierung mit einem Stück Pappe an der Stelle entlang, um eine optimale Leistung des Gerätes zu bekommen.

Beton: Metalle mit einer Tiefe von bis zu 2cm können gefunden werden. Wenn die Oberfläche rau ist, ein Stück Pappe verwenden, wie unter den „Decken“ beschrieben wird.

TECHNISCHE DATEN

Unter Verwendung der Vorgehensweise des Scannens und der Markierung von zwei Seiten.

Messabstand von Bolzen (60x60x20mm):

Tiefe $\geq$ 2cm
Standard $\geq$ 1,5cm

Messeabstand von Rohren ($\varnothing$ 20x1500mm):

Tief $\geq$ 3cm
Standard $\geq$ 1,5cm

Erkennen von AC Leitungen (110-400V~, 50-60Hz):

Tief $\geq$ 3cm

Lebenszeit der Batterie:

Wasserresistent:

Betriebstemperatur:

Lagertemperatur:

Maße (LxBxH):

Gewicht (inkl. Batterie):

Batterietyp:

1 Jahr bei normaler Benutzung

Wasserabweisend, aber nicht wasserdicht

0°C bis +40°C

-10°C bis +50°C

224x92x41mm

300g

9V-Block

WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben!



SERVICE

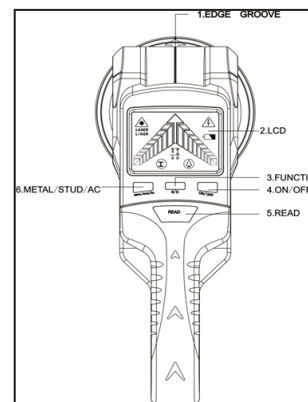
Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter **www.rev.biz** über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an **service@rev.biz**. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

Metal, Voltage and Stud Detector - JDT-08

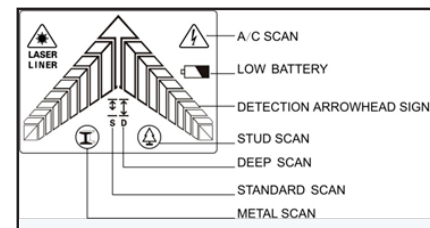
User manual

The detector uses electronic signals to locate the exact position of studs, ceiling joist AC wires and metal through drywall, concrete and other common wall materials. Once the edge of a stud has been detected, the detector emits audio and visual signals (LCD Display) that allow you to easily pinpoint its center position.

JDT-08 offers quick calibration and heavy-duty ABS construction. The ergonomically designed shape increases user comfort and safety during use.



1. EDGE GROOVE
2. LCD
3. FUNCTION
4. ON/OFF
5. READ
6. METAL/STUD/AC



BATTERY

Open door on back of unit and connect a 9-volt battery to clip. Place battery back into case and put battery door on.

CALIBRATION

Calibrate the unit on the surface being tested before scanning. Unless it is known that No live AC wires are present, detect the AC wires first.

CALIBRATION & DETECTION FOR STUD

Hold JDT-08, push the ON/OFF button, then set the function switch to stud (🔍) function, then push "S/D" to select standard or deep function. Hold the button READ all the time through scanning, the detector makes a buzz alarm after 3 seconds, the unit is now calibrated for stud. Hold the detector flat against the surface making firm contact. As you begin to approach a stud, LCD shows arrowhead. The closer to the stud edge the more arrowhead shows on LCD. When gets to the highest sensor's sensitivity, the unit keeps purring and fully arrowhead show from LCD, that mean you have located the edge of the stud. Mark this spot. Continue scanning beyond marked spot. Slide unit in reverse direction to locate other edge of stud. Mark this second spot. Middle of stud is centered between the two spots.

CALIBRATION & DETECTION FOR METAL

Hold JDT-08, push the ON/OFF button, then set the function switch to metal (🔍) function, then push "S/D" to select standard or deep function. Hold the button READ all the time through scanning, the detector makes a buzz alarm after 3 seconds, the unit is now calibrated for metal. Hold the detector flat. Slowly slide unit horizontally against the surface (right or left) making firm contact. As you begin to approach a metal, LCD shows arrowhead. The closer to the metal edge the more arrowhead shows on LCD. When gets to the highest sensor's sensitivity, the unit keeps purring and fully arrowhead show from LCD, that mean you have located the edge of the metal. Mark this spot. Continue scanning beyond marked spot. Slide unit in reverse direction to locate other edge of metal. Mark this second spot. Middle of metal is centered between the two spots.

CALIBRATION & DETECTING LIVE WIRES

Set calibration before detect (the same operation as above). This with the same function state "🔍" as for metal detect, its AC voltage sensing is set to Maximum sensitivity.

Slowly slide unit horizontally across the wall, right or left. When the arrowhead show from LCD and with buzz alarm, you have located the AC line.

For safely purpose, detect the AC live wires first unless it is known that no live AC lines are present.

WARNING

Shielded wires or live wires in metal conduits, casings, metalized walls or thick, dense walls will not be detected. Always turn AC power off when working near wiring. The product is designed to detect 110 and 400 volts AC in live electrical wires.

CAUTIONS ON OPERATING

You should always use caution when nailing, cutting or drilling in walls, ceilings and floors that may contain wiring or pipes near the surface. **Shielded, dead, telephone, TV cable or non-powered wiring will not be detected as live wires.** Always remember that studs or joists are normally spaced 16 inches or 24 inches apart and are typically 1,5 inches in width. To avoid surprises, be aware that anything closer together or of a different width may be an additional stud, ceiling joist, pipe or fire break. **When working near AC electrical wires, always turn off the power.**

PREVENT INTERFERENCE

To ensure best performance from the detector, the unit should be held properly with the hand on the lower portion of the unit. Keep your free hand at least 6 inches away from the unit while testing or scanning surfaces.

CONVENTIONAL CONSTRUCTION

Doors and windows are commonly constructed with additional studs and headers for added stability. JDT-08 detects the edge of these double studs and solid headers and emits and holds an audio signal as in completely crosses them.

SURFACE DIFFERENCES

Wallpaper: There will be no difference in the function of the detector on surfaces covered with wallpaper or fabric unless the covering used contains metallic foil or fibers.

Ceilings: When dealing with a rough surface such as a sprayed ceiling utilize a piece of cardboard when scanning the surface. Run through the calibration technique described earlier WITH the piece of cardboard in place to assure best performance of the unit. Also, it is particularly importance in this application to remember to keep your free hand away from the unit.

Concrete: Metal up to 3/4 inches deep can be detected. If surface is rough, use of a piece of cardboard as outlined under Ceilings is recommended.

SPECIFICATIONS

Utilizing the procedure of scanning and marking from two sides

detecting distance of stud (60*60*20mm):

deep ≥ 2cm

standard ≥ 1,5cm

detecting AC electrification cable (110-400V~,50-60HZ)

depth ≥ 3cm

Battery Life:

Water Resistance:

Operating Temperature:

Storage Temperature:

Dimension (LxWxH):

Weight (with battery):

Battery type:

detecting distance of pipe (Ø 20x1500mm):

deep ≥ 3cm

standard ≥ 1,5cm

1 year with normal use

Water resistant, but not waterproof

+32°F to +104°F (0°C to +40°C)

14°F to +122°F (-10°C to +50°C)

224x92x41mm

300g

9V-Block

WEEE-REFERENCE OF DISPOSAL

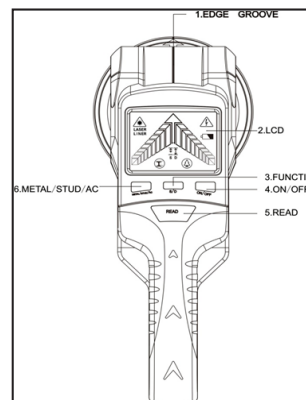
In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection. Please help with environmental protection and see to it that this device is given to the for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer. GUIDELINE 2012/19/EU of the EUROPEAN PARLIAMENT AND the COUNCIL of July 04th 2012 about electrical and electronics old devices.

Batteries and accumulators are not to be disposed of in the normal house waste bin. Every user is legally obliged, to hand over all batteries and accumulators, irrespective of whether or not they contain harmful substances to a communal collection point in the local town area or to a trade dealer so that they can be disposed of in an orderly environmentally friendly manner. Batteries and accumulators should only be handed over when they are completely discharged!

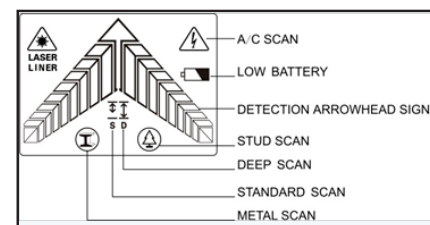


Appareil de recherche de bois, de câbles et de métaux 3 en 1 - JDT-08 Notice d'utilisation

Le produit utilise des signaux électroniques pour localiser la position précise de poutres, de câbles électriques et de métaux dans la maçonnerie et les murs de construction légère. Dès que le bord externe du matériau réglé a été reconnu, le produit envoie des signaux acoustiques et visuels (écran LCD) avec lesquels vous pouvez déterminer la position centrale. La forme ergonomique augmente le confort d'utilisation et la sécurité de fonctionnement.



1. EDGE GROOVE
2. LCD
3. FUNCTION
4. ON/OFF
5. READ
6. METAL/STUD/AC



PILE

Ouvrez le compartiment à pile situé à l'arrière et insérez une pile 9V.

RÉGLAGES

"Assurez-vous que l'appareil a été testé avant de contrôler le mur."

RÉGLAGE ET RECONNAISSANCE DE POUTRES EN BOIS

Prenez l'appareil, appuyez sur la touche ON/OFF et régler l'interrupteur de fonction sur stud «  ». Appuyez ensuite sur « S/D » pour régler la demande standard ou la demande de profondeur. Maintenez le bouton « READ » enfoncé pendant que vous scannez. Le détecteur donne l'alarme après env. 3 secondes. L'appareil est désormais calibré pour le bois. Passez avec l'appareil sur la surface (à droite ou à gauche) pour créer un contact. Plus vous approchez d'une poutre en bois, plus la flèche de l'écran LCD indique son extrémité. Lorsque la sensibilité du capteur est au maximum, l'écran LCD montre toutes les flèches. Cela signifie que vous vous trouvez sur le bord extérieur de la poutre. Marquez l'emplacement et continuez de scanner. Essayez de trouver l'autre bord de la poutre dans la direction opposée. Marquez également l'emplacement. Le milieu de la poutre se trouve entre ces deux points.

RÉGLAGE ET RECONNAISSANCE DE MÉTAL

Prenez l'appareil, appuyez sur la touche ON/OFF et régler l'interrupteur de fonction sur « metal  ». Appuyez ensuite sur « S/D » pour régler la demande standard ou la demande de profondeur. Maintenez le bouton « READ » enfoncé pendant que vous scannez. Le détecteur donne l'alarme après env. 3 secondes. L'appareil est désormais calibré pour le métal. Passez avec l'appareil sur la surface (à droite ou à gauche) pour créer un contact. Plus vous approchez de matériaux en métal, plus la flèche de l'écran LCD indique leur extrémité. Lorsque la sensibilité du capteur est au maximum, l'écran LCD montre toutes les flèches. Cela signifie que vous vous trouvez sur le bord extérieur du métal. Marquez l'emplacement et continuez de scanner. Essayez de trouver l'autre bord du métal dans la direction opposée. Marquez également l'emplacement. Le milieu du métal se trouve entre ces deux points.

RÉGLAGE ET RECONNAISSANCE DE CÂBLES CONDUCTEURS DE TENSION

Avant le calibrage, réglez (même processus que décrit ci-dessus) l'interrupteur de fonction sur «  ». La sensibilité de détection AC est réglée au maximum. Faites passer l'appareil à droite ou à gauche lentement à l'horizontale ou à la verticale sur le mur. Lorsque les flèches sont affichées et qu'une alarme retentit, vous avez trouvé un câble conducteur de tension.

Pour des raisons de sécurité, l'appareil détecte en priorité les câbles conducteurs aux autres métaux.

ATTENTION

Les câbles gainés ou les câbles conducteurs d’électricité dans des tubes en métal, des boîtiers, des murs métallisés ou des murs épais ou denses ne seront pas détectés. Éteignez toujours l’alimentation électrique lorsque vous travaillez à proximité de câbles. Le produit est conçu de telle sorte qu’il peut reconnaître les câbles conducteurs de tension de 110 à 400V~.

MESURES DE PRÉCAUTION LORS DE L’UTILISATION

Vous devez toujours être prudent avec les clous, les dénudations ou les alésages dans les murs, les plafonds et les sols, où des câbles ou des tuyaux pourraient être proches de la surface. Les câbles téléphoniques ou de télévision gainés ou les câbles non conducteurs de tension ne sont pas détectés. Pour éviter tout dommage physique et matériel, il est nécessaire de procéder avec prudence et attention. Il existe le risque d’endommager les câbles non détectés. Si vous travaillez près d’un câble conducteur de tension, coupez toujours la tension électrique.

ÉVITER LES DYSFONCTIONNEMENTS

Pour obtenir les meilleures performances du le produit, l’appareil doit être maintenu à l’aide de la poignée présente. Maintenez votre main libre éloignée d’au moins 15cm de l’appareil pendant que vous contrôlez les surfaces.

MODE DE CONSTRUCTION TRADITIONNEL

Les portes et les fenêtre sont fréquemment construits avec du bois en plus pour une grande stabilité. L’appareil détecte le bord de cette structure renforcée en bois et envoie un signal audio lorsque vous l’avez entièrement traversé.

DIFFÉRENCES DE SURFACE

Papiers peints : Il n’y aucune différence dans le fonctionnement du le produit sur des papiers peints ou du tissu à moins qu’ils ne contiennent du film métallique ou des fibres.
Plafonds : Lorsque vous travaillez sur une surface rugueuse comme par exemple du crépis projeté pour plafond, utilisez un morceau de carton lorsque vous sondez la surface. Avant le calibrage décrit, passez un morceau de carton le long de la zone afin de garantir un résultat optimal de l’appareil.
Béton : Les métaux d’une profondeur jusque 2cm peuvent être détectés. Lorsque la surface est rugueuse, utiliser un morceau de carton comme décrit dans « Plafonds ».

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

En utilisant la procédure pour scanner et en marquant deux côtés

Distance de mesure de boulons (60x60x20mm) : Profondeur ≥ 2cm Standard ≥ 1,5cm	Distance de mesure de tuyaux (Ø 20x1500mm): Profondeur ≥ 3cm Standard ≥ 1,5cm
Détection de câbles AC (110-400V~, 50-60Hz) : Profondeur ≥ 3cm	
Durée de vie de la pile : Résistance à l’eau : Température de service : Température de stockage : Dimensions (L x l x h) : Poids avec pile : Type de pile :	1 an dans le cadre d’une utilisation normale Hydrofuge, mais non waterproof 0°C à +40°C -10°C à +50°C 224x92x41mm 300g Bloc 9V

WEEE - INDICATION DES TRAITEMENTS DES DÉCHETS

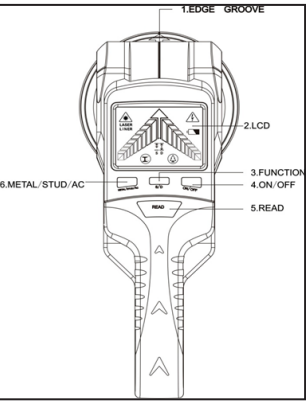
Suite aux indications européennes, les déchets électriques et électroniques ne doivent plus être jeter avec les déchets non tirés. Le symbole de la poubelle avec les roues indique l’importance du tri sélectif. Participez vous aussi au respect de l’environnement et faites en sorte que, lorsque vous n’utiliserez plus votre appareil, vous suiviez les indications du traitement des déchets. Directive : 2012/19/EU DU PARLEMENT ET CONSEIL EUROPÉENS DU 04 juillet 2012 au sujet d’anciens appareils électroniques et électriques.

Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires. Chaque consommateur est légalement obligé de remettre les piles/batteries (qu’elles contiennent des substances toxiques ou pas) à un point de collecte de sa commune / son quartier ou à un commerce. Cette obligation a pour objectif d’assurer l’élimination écologique des piles. Jetez uniquement les piles/batteries qui sont déchargées!

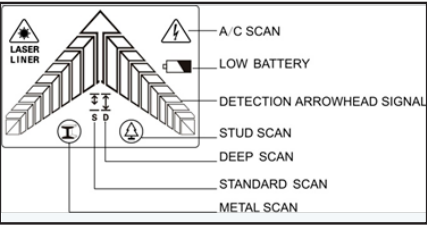


Детектор за дърво, кабели и метал 3 в 1 - JDT-08
Ръководство за употреба

Продуктът използва електронни сигнали, за да може да локализира точното разположение на греди, кабели и метал в зидария и стени с с лека конструкция. Веднага щом се идентифицира външният ръб на настроения материал, Продуктът изпраща звукови и визуални сигнали (LCD дисплей), чрез които Вие можете да пределите централното положение. Ергономичната форма повишава удобството на обслужване и безопасността по време на употреба.



- 1. EDGE GROOVE
- 2. LCD
- 3. FUNCTION
- 4. ON/OFF
- 5. READ
- 6. METAL/STUD/AC



БАТЕРИЯ

Отворете отделението за батерията от задната страна и поставете една батерия 9V.

НАСТРОЙКИ

Уверете се, че уредът е тестван, преди да проверите стената.

НАСТРОЙВАНЕ И ОТКРИВАНЕ НА ДЪРВЕНИ ГРЕДИ

Вземете уреда, натиснете бутон ON/OFF и поставете функционалния превключвател на “stud” . Натиснете „S/D”, за да настроите стандартно или дълбоко търсене. Дръжте бутон “READ” натиснат по време на сканирането. След ок. 3 секунди детекторът издава аларма. Сега уредът е калибриран за дърво. Прокарайте уреда по повърхността (надясно или наляво), за да се установи контакт. Колкото повече се приближавате към дървена греда, толкова по-силно стрелката на LCD дисплея се отклонява към ръба ѝ. При максимална чувствителност на сензора LCD дисплеят показва всички стрелки. Това означава, че се намирате на външния ръб на гредата. Маркирайте това място и продължете сканирането. Опитайте да намерите в противоположната посока другия ръб на гредата. Маркирайте и това място. Средата на гредата е между двете точки.

НАСТРОЙВАНЕ И ОТКРИВАНЕ НА МЕТАЛ

Вземете уреда, натиснете бутон ON/OFF и поставете функционалния превключвател на “metal” . Натиснете „S/D”, за да влезете в режим на стандартно или дълбоко търсене. Дръжте бутон “READ” натиснат по време на сканирането. След ок. 3 секунди детекторът издава аларма. Сега уредът е калибриран за метал. Прокарайте уреда по повърхността (надясно или наляво), за да се установи контакт. Колкото повече се приближавате към метални предмети, толкова по-силно стрелката на LCD дисплея се отклонява към външния ръб на металния предмет. При максимална чувствителност на сензора LCD дисплеят показва всички стрелки. Това означава, че се намирате на външния ръб на металния предмет. Маркирайте това място и продължете сканирането. Опитайте да намерите в противоположната посока другата страна на металния предмет. Маркирайте и това място. Средата на металния предмет е между двете точки.

КАЛИБРИРАНЕ И ОТКРИВАНЕ НА КАБЕЛИ ПОД НАПРЕЖЕНИЕ

Преди калибрирането (същите стъпки като описаните по-горе) настройте функционалния режим на . Чувствителността към променливо напрежение е настроена на максимална стойност. Прокарайте уреда, отясно или отляво, бавно в хоризонтална и вертикална посока по стената. Ако стрелките се показват и прозвучава аларма, то Вие сте открили кабел под напрежение.
От съображения за безопасност уредът приоритетно открива кабели под напрежение преди други метали.

ВНИМАНИЕ

Не могат да се откриват екранирани кабели или кабели под напрежение в метални тръби, корпуси, метализирани стени или дебели, плътни стени. Винаги изключвайте захранването, когато работите в близост до проводници. Продуктът е разработен така, че да може да открива проводници под напрежение 110 до 400V~.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА

Бъдете винаги внимателни в участъци с пирони, разрушения и отвори в стени, тавани и подове, в които на повърхността може да са положени кабели или тръби. Екранираните кабели за телефон или телевизия или непровеждащите напрежение кабели не могат да се откриват. За предотвратяване на физически и материални щети е препоръчително да работите внимателно и разумно. Съществува опасност от повреди на неоткрити проводници. Ако работите в близост до кабел под напрежение, винаги изключвайте захранването.

ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

За използване на оптималната мощност на уреда Продуктът, той следва да се държи с едната ръка за съществуващата дръжка. Дръжте свободната си ръка на разстояние най-малко 15cm от уреда, докато сканирате повърхностите.

СТАНДАРТНО СТРОИТЕЛСТВО

При вратите и прозорците често се използват допълнителни дървени летви за повече стабилност. Уредът разпознава ръба на тази подсилена дървена конструкция и изпраща звуков сигнал, когато я пресече напълно.

РАЗЛИКИ В ПОВЪРХНОСТИТЕ

Тапети: Не съществува разлика в действието на Продуктът върху повърхности с тапети или други материали, освен ако те не съдържат метално фолио или нишки.

Тавани: При работа върху грапава повърхност, като напр. пръскана мазилка на таван, използвайте парче картон, когато сканирате повърхността. Преди описаното калибриране очертайте с парче картон по продължение на мястото, за да постигнете максимална ефективност на уреда.

Бетон: Могат да се откриват метални предмети на дълбочина до 2cm. Ако повърхността е грапава, използвайте парче картон, както е описано в част „Тавани“.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

При използване принципа на действие на скенера и на маркировката от двете страни.

Измервано разстояние на болтове (60x60x20mm):

Дълбочина ≥ 3cm

Стандарт ≥ 1,5cm

Измервано разстояние на тръби (Ø20x1500mm):

Дълбочина ≥ 3cm

Стандарт ≥ 1,5cm

Откриване на кабели за променлив ток (110-400V~, 50-60Hz):

Дълбочина ≥ 3cm

Срок на експлоатация на батерията:

Влагоустойчив:

Работна температура:

Температура на съхранение:

Размери (ДхШхВ):

Тегло вкл. Батерия:

Тип батерия:

1 година при нормална употреба

Водоотблъскващ, но не водоустойчив

0°C до +40°C

-10°C до +50°C

224x92x41mm

300g

9V-Block

УКАЗАНИЕ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ НА WEEE

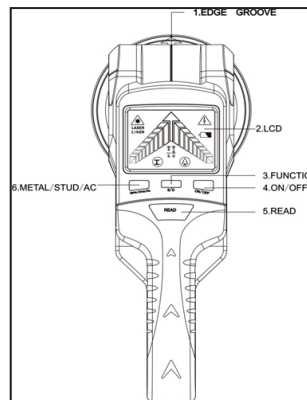
Използваните електрически и електронни уреди не трябва да се изхвърлят несортирани при отпадъчните съгласно европейските предписания. Символът на кофа за боклук на колела указва необходимостта от разделно събиране. Помогнете също за опазването на околната среда и се погрижете да предадете този уред в предвидените системи за разделно събиране, когато не го ползвате повече. ДИРЕКТИВА 2012/19/EU НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 04 юли 2012 г. за електрически и електронни стари уреди.



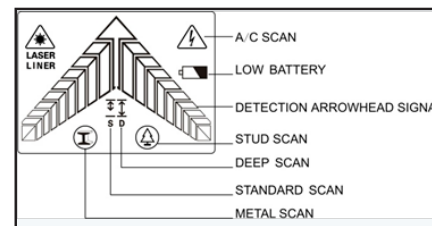
Батериите и акумулаторите не бива да се изхвърлят с битовите отпадъци. Всеки потребител е законово задължен да предава всички батерии и акумулатори, без значение дали те съдържат вредни вещества или не, в събирателен пункт в неговата община/квартал или в търговската мрежа, така че те да могат да бъдат подлагани на екологично обезвреждане. Моля, предавайте батериите и акумулаторите само в изтощено състояние!

**Detector de metales, madera y cableados 3 en 1 - JDT-08**
Instrucciones de uso

El producto utiliza señales electrónicas para localizar la posición exacta de vigas, cableados y metales en mamposterías y falsas paredes. Al detectar el exterior del material seleccionado, el producto envía una señal acústica y visual (pantalla LDC) que le permitirá averiguar la posición central. Su diseño ergonómico aumenta la seguridad y la comodidad del aparato durante su uso.



1. EDGE GROOVE
2. LCD
3. FUNCTION
4. ON/OFF
5. READ
6. METAL/STUD/AC

**BATERÍA**

Abra el compartimento de la batería en la parte posterior e introduzca una batería de 9 voltios.

AJUSTES

Asegúrese de probar el aparato antes de examinar la pared.

AJUSTE Y DETECCIÓN DE MADEROS

Pulse el botón «ON/OFF» del aparato y seleccione la opción «stud» (🔍) en el interruptor de funciones. A continuación pulse «S/D» para seleccionar la búsqueda estándar o profunda. Mantenga pulsado el botón «READ» durante el escaneado. Tras unos 3 segundos el detector emite una alarma. El detector está calibrado para madera. Desplace el aparato por la superficie (derecha o izquierda) para establecer un contacto. Cuanto más cerca se encuentre de la viga más señala la punta de flecha LDC al borde del madero. En el momento de mayor sensibilidad la pantalla LCD muestra todas las puntas de flecha. Esto significa que se encuentra junto al borde exterior de la viga. Marque el lugar y continúe el proceso de escaneado. Intente localizar el otro borde de la viga en sentido contrario. Marque igualmente este lugar. El centro de la viga se encuentra entre los dos puntos.

AJUSTE Y DETECCIÓN DE METAL

Pulse el botón «ON/OFF» del aparato y seleccione la opción «metal» (🔍) en el interruptor de funciones. A continuación pulse «S/D» para seleccionar la búsqueda estándar o profunda. Mantenga pulsado el botón «READ» durante el escaneado. Tras unos 3 segundos el detector emite una alarma. El detector está calibrado para metal. Desplace el aparato por la superficie (derecha o izquierda) para establecer un contacto. Cuanto más cerca se encuentre del material metálico más señala la punta de flecha LDC al borde del metal. En el momento de mayor sensibilidad la pantalla LCD muestra todas las puntas de flecha. Esto significa que se encuentra junto al borde exterior del metal. Marque el lugar y continúe el proceso de escaneado. Intente localizar el otro lado del metal en sentido contrario. Marque igualmente este lugar. El centro de la viga se encuentra entre los dos puntos.

AJUSTE Y DETECCIÓN DE CONDUCCIONES BAJO TENSIÓN

Antes del calibrado seleccione la opción «🔍» en el interruptor de funciones (mismo procedimiento que el arriba descrito). De esta modo se ajusta la sensibilidad a la corriente alterna al nivel máximo. Dirija el aparato lentamente en dirección horizontal y vertical de derecha o izquierda sobre la pared. Si aparece una punta de flecha y suena la alarma se ha localizado una conducción eléctrica.

Por motivos de seguridad el aparato reconoce prioritariamente las conducciones bajo tensión antes que otros metales.

ATENCIÓN

No se reconocerán las conducciones blindadas o conductoras en tubos metálicos, carcassas, paredes metalizadas, herméticas o gruesas. Apague siempre el suministro de energía al trabajar cerca de conducciones. El producto está diseñado para detectar conducciones eléctricas desde 110 hasta 400V~.

MEDIDAS DE SEGURIDAD DURANTE EL USO

Debe siempre tener cuidado con los clavos, erosiones o perforaciones en las paredes, techos o suelos donde pueda haber conducciones o tuberías cerca de la superficie. No se reconocerán los cables de televisión o teléfono blindados ni las líneas no conductoras. Para evitar daños materiales y personales se recomienda proceder con prudencia y cuidado. Existe riesgo de dañar líneas no detectadas. Si trabaja cerca de una conducción eléctrica desconecte siempre la tensión.

PREVENCIÓN DE INTERFERENCIAS

Para obtener el mayor rendimiento del producto debe sujetarse con una mano por el mango. Mantenga la otra mano a más de 15cm del aparato mientras examina la superficie.

TIPO DE CONSTRUCCIÓN TRADICIONAL

Las puertas y ventanas están a menudo construidas con maderos adicionales para mayor estabilidad. El aparato reconoce el borde de estas estructuras de madera de refuerzo y emite la señal acústica al atravesarlas completamente.

DIFERENCIAS EN LA SUPERFICIE

Papel pintado: No hay ninguna diferencia en la función del producto en las superficies con papel pintado o telas a no ser que éstas contengan láminas o fibras metálicas.

Techos: Al trabajar sobre superficies rugosas, como p. ej. con gotelé, utilice un trozo de cartón cuando examine la superficie. Pase un trozo de cartón a lo largo del lugar antes del calibrado descrito para un mejor funcionamiento del aparato.

Hormigón: Pueden detectarse metales hasta una profundidad de hasta 2cm.

Si la superficie es rugosa utilice un trozo de cartón, tal y como se describe en el apartado «Techos».

DATOS TÉCNICOS

Durante el uso del modo de proceder del escáner y el marcaje de dos lados.

Distancia de clavijas (60x60x20mm):	Distancia de tubos (Ø20x1500mm):
Profundidad ≥ 2cm	Profundidad ≥ 3cm
Estándar ≥ 1,5cm	Estándar ≥ 1,5cm

Reconocimiento de conducciones CA (110-400V~, 50-60Hz):
Profundidad ≥ 3 cm

Duración de la batería:	1 año con uso normal
Resistencia al agua:	Repelente al agua pero no impermeable
Temperatura de funcionamiento:	De 0°C hasta +40°C
Temperatura de almacenamiento:	- 10°C hasta +50°C
Dimensiones (largo x ancho x alto):	224 x 92 x 41mm
Peso (con batería):	300g
Tipo de batería:	Bloque de 9 voltios

WEEE-INDICACIONES PARA LA EVACUACIÓN

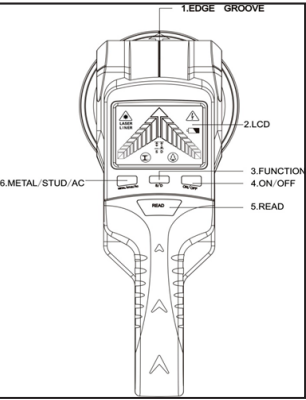
De acuerdo con las normas europeas los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ya no pueden evacuarse junto con los residuos no clasificados. El símbolo del recipiente de basura con ruedas indica la necesidad de una evacuación selectiva. Colabore usted también en la protección del medio ambiente entregando este aparato a la recogida selectiva de residuos cuando no vaya a utilizarlo más. DIRECTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO Y CONSEJO EUROPEOS del 04 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Pilas y acumuladores no pueden ser arrojados a los residuos domésticos. Cada consumidor está obligado por ley, a entregar todas las pilas y acumuladores, independientemente si contienen contaminantes o no, en un punto de recogida de su comunidad/barrio o en el comercio, para que de ese modo puedan ser encaminados a una eliminación respetuosa con el medio ambiente. ¡Por favor, entregar pilas y acumuladores sólo en estado descargado!

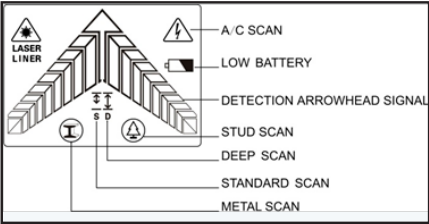


Συσκευή ανίχνευσης ξύλο, παροχών και μετάλλου 3 σε 1 - JDT-08
Οδηγίες χρήσης

Το προϊόν χρησιμοποιεί ηλεκτρονικά σήματα για να εντοπίσει την ακριβή θέση δοκαριών οροφής, παροχών και μετάλλων σε πλινθοδομές και τοίχους ελαφριάς κατασκευής. Αμέσως μόλις αναγνωριστεί η εξωτερική γωνία του ρυθμισμένου υλικού, εκπέμπει το προϊόν. ακουστικό και οπτικό σήμα (οθόνη ενδείξεων υγρών κρυστάλλων), με τα οποία μπορείτε να ενημερωθείτε για την κεντρική θέση. Το εργονομικά διαμορφωμένο σχήμα αυξάνει την άνεση χειρισμού και την ασφάλεια κατά την χρήση.



- 1. EDGE GROOVE
- 2. LCD
- 3. FUNCTION
- 4. ON/OFF
- 5. READ
- 6. METAL/STUD/AC



ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Ανοίξτε την θήκη μπαταρίας στην πίσω πλευρά και εισάγετε μια μπαταρία 9 Volt.

ΠΥΘΜΙΣΕΙΣ

Βεβαιωθείτε, ότι η συσκευή είναι δοκιμασμένη, πριν ελέγξετε τον τοίχο.

ΠΥΘΜΙΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΞΥΛΙΝΩΝ ΔΟΚΑΡΙΩΝ

Πάρτε την συσκευή, πιέστε το πλήκτρο ON/OFF και βάλτε τον διακόπτη επιλογής στο “stud” ”. Πιέστε τώρα το “S/D” για να ρυθμίσετε κανονική ή βαθιά αναζήτηση. Κρατήστε το κουμπί “READ” πατημένο κατά την διάρκεια της ανίχνευσης. Ο ανιχνευτής ηχεί μετά από περ. 3 δευτερόλεπτα συναγερμό. Η συσκευή είναι τώρα βαθμονομημένη για ξύλο. Κινήστε την συσκευή πάνω από την εξωτερική επιφάνεια (δεξιά ή αριστερά) για να διαπιστώσετε μια επαφή. Όσο πλησιέστερα έρχεστε σε ένα ξύλινο δοκάρι, τόσο περισσότερο δείχνει η μύτη βέλους της οθόνης ενδείξεων υγρών κρυστάλλων προς την άκρη του ξύλινου δοκαριού. Στην μέγιστη ευαισθησία αισθητήρα, εμφανίζει η οθόνη ενδείξεων υγρών κρυστάλλων όλες τις μύτες βέλους. Αυτό σημαίνει, ότι βρίσκεστε στην εξωτερική γωνία του δοκαριού. Σημειώστε αυτό το σημείο και συνεχίστε την διαδικασία ανίχνευσης. Προσπαθήστε να βρείτε την άλλη γωνία του δοκαριού στην αντίθετη κατεύθυνση. Σημειώστε αυτό το σημείο επίσης. Η μέση του δοκαριού είναι μεταξύ αυτών των δυο σημείων.

ΠΥΘΜΙΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΜΕΤΑΛΛΟΥ

Πάρτε την συσκευή, πιέστε το πλήκτρο ON/OFF και βάλτε τον επιλογέα στο «μέταλλο» ”. Πιέστε τώρα “S/D” για να λάβετε κανονική ή βαθιά αναζήτηση. Κρατήστε το πλήκτρο “READ” πατημένο κατά την διάρκεια της ανίχνευσης. Ο ανιχνευτής ηχεί μετά από περ. 3 δευτερόλεπτα συναγερμό. Η συσκευή είναι τώρα βαθμονομημένη για μέταλλο. Κινήστε την συσκευή πάνω από την εξωτερική επιφάνεια (δεξιά ή αριστερά) για να διαπιστώσετε μια επαφή. Όσο πιο κοντά έρχεστε σε μεταλλικά αντικείμενα, τόσο περισσότερο δείχνει η μύτη βέλους της οθόνης ενδείξεων υγρών κρυστάλλων προς την εξωτερική γωνία του μετάλλου. Στην μέγιστη ευαισθησία αισθητήρα, εμφανίζει η οθόνη ενδείξεων υγρών κρυστάλλων όλες τις μύτες βέλους. Αυτό σημαίνει, ότι βρίσκεστε στην εξωτερική γωνία του μετάλλου. Σημειώστε αυτό το σημείο και συνεχίστε την διαδικασία ανίχνευσης. Προσπαθήστε να βρείτε στην αντίθετη κατεύθυνση την άλλη πλευρά του μετάλλου. Σημειώστε αυτό το σημείο επίσης. Η μέση του μετάλλου είναι μεταξύ αυτών των δυο σημείων.

ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ

Τοποθετήστε πριν την βαθμονόμηση (ίδια διαδικασία όπως περιγράφεται παραπάνω) την κατάσταση λειτουργίας στο “”. Η ευαισθησία τάσης εναλλασσόμενου ρεύματος ρυθμίζεται στην μέγιστη ευαισθησία.Κινείστε την συσκευή, από δεξιά ή αριστερά, αργά οριζόντια ή κάθετα πάνω από τον τοίχο. Αν οι μύτες βέλους εμφανίζονται και ηχεί ένας συναγερμός, έχετε βρει μια ηλεκτροφόρα παροχή.

Για λόγους ασφάλειας αναγνωρίζει η συσκευή κατά προτεραιότητα ηλεκτροφόρες παροχές πριν από άλλα μέταλλα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Θωρακισμένες παροχές ή ηλεκτροφόρες παροχές σε μεταλλικούς σωλήνες, περιβλήματα, επιμεταλλωμένους τοίχους ή χοντρούς, πυκνούς τοίχους δεν αναγνωρίζονται.Απενεργοποιήστε πάντα την παροχή ρεύματος, όταν εργάζεστε κοντά σε παροχές. Το προϊόν είναι έτσι σχεδιασμένο, ώστε να μπορεί να αναγνωρίζει ηλεκτροφόρες παροχές 110 ως 400V~.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ

Πρέπει να είστε πάντα προσεκτικοί με καρδιά, διαβρώσεις ή διατρήσεις σε τοίχους, οροφές και δάπεδα, όπου μπορούν να είναι παροχές ή σωλήνες κοντά στην επιφάνεια. Θωρακισμένα καλώδια τηλεφώνου ή τηλεόρασης ή μη-ηλεκτροφόρες παροχές δεν μπορούν να αναγνωριστούν.Προς αποφυγή ζημιών σε πρόσωπα και υλικών ζημιών συνίσταται μια προσεκτική και συνετή προσέγγιση. Υφίσταται ο κίνδυνος ζημιάς από παροχές που δεν βρέθηκαν. Όταν εργάζεστε κοντά σε μια ηλεκτροφόρα παροχή , απενεργοποιείτε πάντα την τάση.

ΑΠΟΦΥΓΗ ΠΑΡΕΜΒΟΛΩΝ

Για να μπορέσετε να λάβετε την καλύτερη απόδοση από το προϊόν, πρέπει η συσκευή να κρατιέται με το ένα χέρι από την υπάρχουσα λαβή. Κρατήστε το ελεύθερο χέρι σας τουλάχιστον 15cm μακριά από την συσκευή, ενώ ψηλαφέιτε τις εξωτερικές επιφάνειες.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

Πόρτες και παράθυρα είναι συχνά κατασκευασμένα με πρόσθετα ξύλα για περισσότερη σταθερότητα. Η συσκευή αναγνωρίζει το άκρο αυτών των ενισχυμένων ξύλινων κατασκευών και εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα, όταν το έχει ξεπεράσει εντελώς.

ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

Ταπετοαρίες: Δεν υπάρχει καμία διαφορά στην λειτουργία του προϊόν σε επιφάνειες με ταπετοαρίες ή υφάσματα, αν εκείνα περιέχουν μεταλλικά φύλλα ή ίνες.

Οροφές: Σε επαφή με μια αδρή εξωτερική επιφάνεια, όπως π.χ. μια ένεση γύψου οροφής, χρησιμοποιείτε ένα κομμάτι χαρτί, όταν ψηλαφέιτε την επιφάνεια.Διατρέξτε πριν την περιγραφόμενη βαθμονόμηση με ένα κομμάτι χαρτί κατά μήκος το σημείο, για να λάβετε μια ιδανική απόδοση της συσκευής.

Μπετόν: Μέταλλα με ένα βάθος ως και 2cm μπορούν να βρεθούν. Όταν η επιφάνεια είναι αδρή, χρησιμοποιείτε ένα κομμάτι χαρτί, όπως περιγράφεται στο «Οροφή».

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Χρησιμοποιώντας την προσέγγιση της ανίχνευσης και την σήμανση και των δυο πλευρών.

Απόσταση μέτρησης από μπουλόνια (60x60x20mm):	Απόσταση μέτρησης από σωλήνες (Ø20x1500mm):
Βάθος ≥ 2cm	Βάθος ≥ 3cm
Κανονικό ≥ 1,5cm	Κανονικό ≥ 1,5cm

Αναγνώριση παροχών εναλλασσόμενου ρεύματος (110-400V~, 50-60Hz):
Βάθος ≥ 3cm

Διάρκεια ζωής των μπαταριών:	1 έτος με κανονική χρήση
Ανθεκτικό στο νερό:	Απωθεί το νερό, αλλά δεν είναι αδιάβροχο
Θερμοκρασία λειτουργίας:	0°C ως +40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C ως +50°C
Διαστάσεις (ΠxΥxΒ):	224x92x41mm
Βάρος (περιλ.Μπαταρία:	300g
Τύπος μπαταρίας:	πλακέ 9V

ΕΝΔΕΙΞΗ ΔΙΑΘΕΣΗΣ WEEE

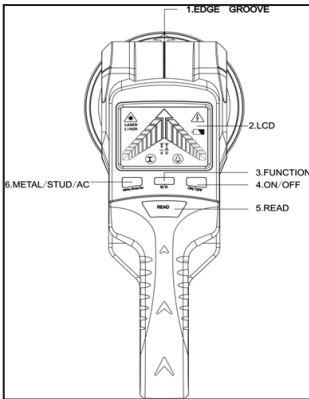
Σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές προδιαγραφές, απαγορεύεται η ρίψη αποβλήτων ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στα σκουπίδια. Το σύμβολο του κάδου πάνω σε ρόδες, υπογραμμίζει την ανάγκη της ξεχωριστής διάθεσης. Συνδράμετε και εσείς στη προστασία του περιβάλλοντος και διαθέστε αυτή τη συσκευή στο προορισμένο σύστημα διάθεσης απορριμμάτων . ΟΔΗΓΙΑ 2012/19/EU ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, από της 04 Ιούλιος 2012 για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα. Κάθε καταναλωτής υποχρεούται νομικά, να παραδίδει όλες τις μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες και μη, ανεξάρτητα αν περιέχουν ή όχι βλαβερές ουσίες, σε Κέντρο συλλογής της κοινότητάς του / της συνοικίας του ή στο εμπόριο, ώστε να μπορούν να οδηγηθούν σε φιλική για το περιβάλλον απόρριψη. Παρακαλούμε να παραδίδετε τις επαναφορτιζόμενες και μη μπαταρίες μόνο σε ξεφορτισμένη κατάσταση!

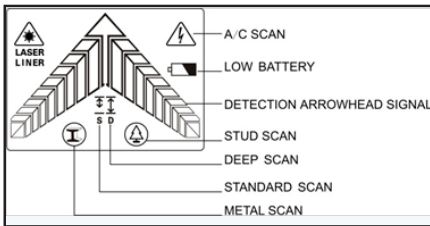


Fa-, vezeték- és fémkereső- készülék 3 az 1-ben - JDT-08 Használati útmutató

A termék elektromos jeleket használ a fedélgerendák, vezetékek és a fém helyzetének falazatban és könnyűszerkezetes falakban történő meghatározásához. Amint a beállított anyag külső széle felismerés került, a termék akusztikus és vizuális jeleket küld (LCD- kijelző), mellyel kiszámíthatja a középhelyzetet. Az ergonómiailag kialakított forma növeli a kezelés kényelmét és a biztonságot a használat során.



1. EDGE GROOVE
2. LCD
3. FUNCTION
4. ON/OFF
5. READ
6. METAL/STUD/AC



ELEM

Nyissa ki az elemtartó rekeszt a hátoldalon és tegyen be egy 9 Voltos elemet.

BEÁLLÍTÁSOK

Bizonyosodjon meg róla, hogy az eszközt letesztelték, mielőtt a falat ellenőrizné.

BEÁLLÍTÁS ÉS FAGERENDÁK FELISMERÉSÉRE

Vegye az eszközt, nyomja meg az ON/Off- gombot és állítsa a funkciókapcsolót „stud ”-ra. Nyomja meg az „S/D”-t a standard-, vagy a mélység- lekérdezés beállításához. Tartsa a „READ” gombot a letapogatás alatt lenyomva. A detektor kb. 3 másodperc múlva figyelmeztet. A készülék így fára kalibrált. Vezesse a készüléket a felület fölött (jobbra és balra) a kapcsolat létrehozásához. Minél közelebb kerül egy fagerendához, annál többet mutat az LCD- nyíl a fagerenda szélén. Maximális szenzor- érzékenységnél az LCD- kijelzőn minden nyílhegy látszik. Ez azt jelenti, hogy a gerenda külső szélénél van. Jelölje meg ezt a helyet és folytassa a letapogatást. Próbálja meg az ellenlező irányban a gerenda minden szélét megtalálni. Jelölje meg ezt a helyet is. A gerenda közepe a két pont között van.

BEÁLLÍTÁS ÉS FÉMEK FELISMERÉSE

Vegye az eszközt, nyomja meg az ON/Off- gombot és állítsa a funkciós kapcsolót „fémre ”. Nyomja meg az „S/D”-t a standard-, vagy mély-lekérdezéshez. Tartsa a „READ” gombot a letapogatás alatt lenyomva. A detektor kb. 3 másodperc múlva figyelmeztet. A készülék most fémre kalibrált. Vezesse a készüléket a felület fölött (jobbra és balra) a kapcsolat létrehozásához. Minél közelebb kerül fémes anyagokhoz, annál többet mutat az LCD- nyíl a fém külső szélén. Maximális szenzor- érzékenységnél az LCD- kijelzőn minden nyílhegy látszik. Ez azt jelenti, hogy a gerenda másik oldalát megtalálni. Jelölje meg ezt a helyet is. A fém közepe a két pont között van.

BEÁLLÍTÁS ÉS ÁRAMVEZETÉKEK FELISMERÉSE

A kalibrálás előtt állítsa (az előbb leírtak szerint)a funkciós állapotot „”- ra. Az AC- feszültség- érzékenység maximálisra van állítva. Vezesse a készüléket lassan jobbról, vagy balról lassan vízszintesen és függőlegesen a falon. Ha a nyílhegyek látszanak és felhangzik a riasztás, akkor áramvezetékét talált.

Biztonsági okokból a készülék előnyben részesíti az áramvezetékek felismerését más fémekkel szemben.

FIGYELEM

A leárnýkolt vezetékeket, vagy a fémcsövekben, burkolatban, fém-falakban, vagy vastag, tömör falakban nem ismeri fel. Mindig kapcsolja ki az áramellátást, ha vezetékek közelében dolgozik. A termék-at úgy tervezték, hogy 110-tól 400V~ -ig felismerhesse az áramvezetéseket.

ÖVINTÉZKEDÉSEK A HASZNÁLAT SORÁN

Mindig legyen óvatos szögelésnél, rétegelésnél, vagy fúrásnál a falba, a mennyezetbe, vagy a padlóba ott, ahol vezetékek, vagy csövek lehetnek a felszín közelében. A leárnýkolt telefon-, vagy TV- kábelek, vagy a nem áramot szállító vezetékeket nem ismeri fel. A személyi- és anyagi károk elkerüléséhez előrelátó eljárasmódot javasolunk. Fennáll a nem fellelt vezetékek károsításának veszélye. Ha áramvezetékek közelében dolgozik mindig kapcsolja ki az áramellátást.

MEGHIBÁSODÁSOK ELKERÜLÉSE

A termék- cal való legjobb teljesítmény eléréséhez a készüléket egy kézzel a meglévő fogantyúval kell tartani. Szabad kezét tartsa legalább 15cm-re a készüléktől, mialatt a felületet letapogatja.

SZOKVÁNYOS ÉPÍTÉSMÓD

Az ajtókat és ablakokat gyakran további fával erősítik a további stabilitásért. A készülék felismeri ezen erősített faszerkezet szélét és automatikus jelzést küld, ha teljesen keresztezte.

FELÜLETI KÜLÖNBSEGEK

Tapéták: Nincs különbség a termék funkciójában a tapéták, vagy anyagok felületei között, kivéve, ha fémfóliát, vagy szálakat tartalmaz.

Födém: Durva felületeken mint pl. vakolatokon használjon egy darab kartont a felület letapogatásához. Simítson a leírt kalibrálás előtt egy kartont az adott helyre, hogy a készülék optimális teljesítményét elérje.

Beton: Fémeket 2cm-es mélységig képes megtalálni. Ha a felület durva, akkor használjon egy darab kartont, a „Födém”- nél leírtak szerint.

MŰSZAKI ADATOK

A letapogatás és két a oldal jelölésének művelete során.

A gerendák mérési távolsága (60x60x20mm):

Mélység ≥ 2cm

Standard ≥ 1,5cm

Csővek mérési távolsága (Ø20x1500mm):

Mélység ≥ 3cm

Standard ≥ 1,5cm

AC- vezetékek felismerése (110-400V~, 50-60Hz):

Mélység ≥ 3cm

Elem élettartama:

normál használat mellett 1 év

Vízállóság:

Vízteszt, de nem vízálló

Üzemi hőmérséklet:

0°C - +40°C

Tárolási hőmérséklet:

-10°C - +50°C

Méret (HxSxM):

224x92x41mm

Súly (akkumulátorral):

300g

Elemtípus:

9V-Blokk

WEEE MEGSEMMISÍTÉSI ÚTMUTATÁS

Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket az európai előírások szerint már nem szabad az osztályozatlan hulladékhoz tenni. A kerekeken elhelyezett hulladéktartály szimbóluma a szelektív gyűjtés szükségességére utal. Ön is segítse a környezetvédelmet és gondoskodjon arról, hogy ezeket a készülékeket, ha többé már nem használja, a szelektív gyűjtés erre tervezett rendszereibe teszi. AZ EUROPÁI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2012 július 04-én kelt 12/19/EU IRÁNYELVE a használt elektromos és elektronikus készülékekről.

Az elemeket és akkukat nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Minden fogyasztó törvényi kötelezettsége, leadni minden elemet és akkut helyi önkormányzatának / városrészének gyűjtőhelyén - függetlenül attól, hogy tartalmazznak-e káros anyagokat, vagy nem -, hogy azokat a környezetet kímélő módon ártalmatlanítani lehessen.

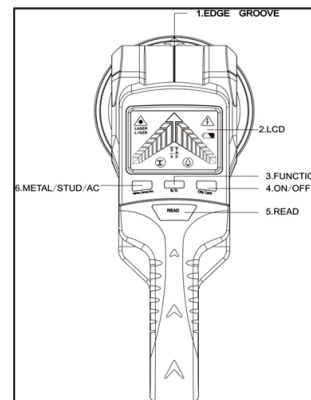
Kérjük, hogy az elemeket és akkukat kizárólag lemerített állapotban adja le!



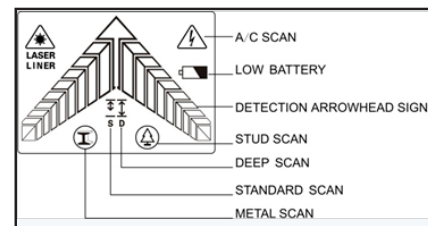
Rilevatore di legno, metallo e cavi elettrici 3 in 1 - JDT-08

Istruzioni per l'uso

Il prodotto utilizza segnali elettronici per localizzare la posizione esatta di travi di legno, cavi e metalli in costruzioni in muratura e pareti divisorie. Appena si rileva il bordo esterno del materiale nascosto, il prodotto manda segnali acustici e ottici (display LCD) grazie ai quali è possibile localizzare la posizione centrale. La forma ergonomica facilita l'uso e la sicurezza durante l'impiego dell'apparecchio.



1. EDGE GROOVE
2. LCD
3. FUNCTION
4. ON/OFF
5. READ
6. METAL/STUD/AC



BATTERIA

Aprire il vano batterie sul retro e inserire una batteria da 9 Volt.

IMPOSTAZIONI

Assicurarsi che l'apparecchio sia stato testato prima di sondare la parete.

REGOLAZIONE E RILEVAMENTO DELLE TRAVI DI LEGNO

Prendere il dispositivo, premere il tasto ON/OFF e impostare l'interruttore di funzione su "stud" (A). Premere adesso "S/D" per regolare la ricerca standard o di profondità. Tenere premuto il pulsante "READ" durante la scansione. Il sensore attiva un segnale acustico dopo circa 3 secondi. L'apparecchio è calibrato soltanto per il legno. Procedere con la scansione della superficie con l'apparecchio (a destra o a sinistra) per stabilire un contatto. Man mano che ci si avvicina alle travi, il segnale della punta della freccia LCD si intensifica in prossimità del bordo esterno della trave. In caso di massimo rilevamento del sensore, il display LCD mostra tutte le punte delle frecce. Questo significa che il bordo esterno della trave è stato rintracciato. Contrassegnare questo punto e proseguire con la scansione. Cercare di trovare gli altri angoli della trave nella direzione opposta. Marcare anche questa posizione. Il centro della trave si trova tra due punti.

REGOLAZIONE E RILEVAMENTO DEL METALLO

Prendere il dispositivo, premere il tasto ON/OFF e impostare l'interruttore di funzione su "metal" (B). Premere adesso "S/D" per ottenere la ricerca standard o di profondità. Tenere premuto il pulsante "READ" durante la scansione. Il sensore attiva un segnale acustico dopo circa 3 secondi. L'apparecchio è calibrato adesso per il metallo. Procedere con la scansione della superficie con l'apparecchio (a destra o a sinistra) per stabilire un contatto. Man mano che ci si avvicina al materiale metallico, il segnale della punta della freccia LCD si intensifica in prossimità del bordo esterno del metallo. In caso di massimo rilevamento del sensore, il display LCD mostra tutte le punte delle frecce. Questo significa che il bordo esterno del metallo è stato rintracciato. Contrassegnare questo punto e proseguire con la scansione. Cercare di trovare l'altra parte del metallo nella direzione opposta. Marcare anche questa posizione. Il centro del metallo è tra due punti.

CALIBRATURA E RILEVAMENTO DEI CAVI ELETTRICI

Prima della calibratura, regolare (stesso procedimento come descritto) lo stato di funzione su "AC" (C). La sensibilità alla tensione AC è impostata su sensibilità massima. Sondare la parete lentamente con l'apparecchio con un movimento da sinistra o da destra in direzione orizzontale e verticale. Quando si visualizzano le punte delle frecce e suona l'allarme, è stato rilevato un cavo elettrico.

Per motivi di sicurezza, l'apparecchio rileva i cavi elettrici prima degli altri metalli.

ATTENZIONE

Non saranno rilevati i cavi lubrificati o i cavi elettrici in tubi di metallo, involucri, pareti metallizzate o pareti spesse e pesanti. Spegnerne sempre l'alimentazione elettrica se si lavora vicino ai cavi. Il prodotto è predisposto per rilevare i cavi elettrici da 110 fino a 400V~.

MISURE DI SICUREZZA DURANTE L'IMPIEGO

Si prega di prestare particolare attenzione quando si piantano chiodi, durante eventuali operazioni di trivellazione o rimozione nelle pareti, soffitti e pavimenti, in cui i cavi o i tubi possono trovarsi in prossimità della superficie. Non si rilevano cavi della TV o cavi non elettrici. Al fine di evitare danni a cose o persone si consiglia di procedere in modo attento e prudente. Sussiste il pericolo di danni ai cavi non rintracciati. Se si lavora in prossimità di un cavo elettrico, spegnere sempre la corrente.

PREVENZIONE DEI GUASTI

Per ottenere un'ottima prestazione di il prodotto l'apparecchio dovrebbe essere tenuto afferrando l'impugnatura predisposta. Tenere la mano libera ad una distanza di almeno 15cm dall'apparecchio mentre si è a contatto con le superfici.

STRUTTURA TRADIZIONALE

Le porte e le finestre sono spesso costruite con strutture di legno supplementari per garantire una maggiore stabilità. L'apparecchio rileva il bordo di questa struttura rafforzata in legno e manda un segnale acustico quando lo ha completamente rintracciato.

DIFFERENZE DELLE SUPERFICI

Tappeti: Non esistono differenze di funzionamento di prodotto su superfici con tappeti o materiali che contengono fibre o lamine metalliche.

Soffitto: Con l'applicazione su superfici ruvide, come p. es. un intonaco a spruzzo per soffitti, utilizzare un pezzo di cartone quando si è a contatto con la superficie. Prima della calibratura prescritta, rendere la superficie piana con un pezzo di cartone per ottenere una prestazione ottimale dell'apparecchio.

Calcestruzzo: è possibile rintracciare metalli con una profondità fino a 2cm. Se la superficie è ruvida, utilizzare un pezzo di cartone, come descritto nella sezione "soffitto".

DATI TECNICI

Utilizzando la modalità di funzionamento della scansione e della marcatura di due parti.

Distanza di misura dei bulloni (60x60x20mm):
Profondità ≥ 2cm
Standard ≥ 1,5cm

Distanza di misura dei tubi (Ø20x1500mm):
Profondità ≥ 3cm
Standard ≥ 1,5cm

Resistenza all'acqua:
idrofobo, ma non impermeabile

Temperatura d'esercizio: 0°C bis +40°C
Temperatura di conservazione: -10°C bis +50°C
Misura (LxBxH): 224x92x41mm
Tárolási hőmérséklet: -10°C - +50°C
Méret (HxSzxM): 224x92x41mm
Peso (batteria inclusa): 300g
Tipo di batteria: blocco 9V

AVVERTENZA IN MATERIA DI SMALTIMENTO DEGLI APPARECCHI WEEE

Conformemente a quanto previsto dalle prescrizioni europee, gli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi non possono più essere smaltiti unitamente agli altri rifiuti. Il simbolo del contenitore dei rifiuti su ruote richiama l'attenzione sulla necessità di una raccolta differenziata dei rifiuti stessi. Offrite anche Voi il Vostro contributo alla tutela ambientale, consegnando gli apparecchi dismessi ai sistemi appositamente previsti ai fini della raccolta differenziata dei rifiuti. DIRETTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO E DEL CONSIGLIO EUROPEI del 04 luglio 2012 in materia di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



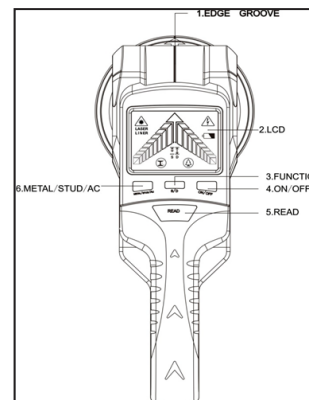
Batterie e accumulatori non possono essere gettati nei rifiuti domestici. I consumatori sono tenuti per legge a consegnare tutte le batterie, indipendentemente dal fatto che contengano sostanze nocive o meno, ad un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o ai negozi, in modo che possano essere raccolte per uno smaltimento nel rispetto dell'ambiente. Consegnare solo batterie e accumulatori scarichi!



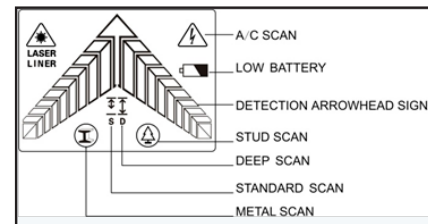
Wykrywacz drewna, przewodów i metalu 3 w 1 - JDT-08

Instrukcja obsługi

Produkt wykorzystuje elektryczne sygnały do dokładnej lokalizacji belek drewnianych, przewodów i metalu w murach i powierzchniach ściennych. Gdy tylko zewnętrzna krawędź ustawionego materiału zostanie rozpoznana, produkt wysyła akustyczne i wizualne sygnały (wyświetlacz LCD), za pomocą których można ustalić centralne położenie. Ergonomicznie uformowany kształt zwiększa komfort i bezpieczeństwo podczas używania urządzenia.



1. EDGE GROOVE
2. LCD
3. FUNCTION
4. ON/OFF
5. READ
6. METAL/STUD/AC



BATERIA

Otworzyć pomieszczenie na baterię znajdujące się na spodniej stronie i wsadzić 9V baterię..

USTAWIENIA

Należy upewnić się, czy urządzenie zostało przetestowane, przed sprawdzaniem ściany.

USTAWIENIE I ROZPOZNAWANIE DREWNIANYCH BELEK

Urządzenie wziąć do ręki, nacisnąć przycisk ON/OFF i ustawić przełącznik funkcji na "stud" (🔍). Nacisnąć teraz "S/D" aby ustawić wyszukiwanie standardowe albo szukanie głębokości. Podczas skanowania przycisk "READ" musi być wciśnięty. Detektor zaalarmuje po ok. 3 sekundach. Teraz urządzenie jest ustawione na wyszukiwanie drewna. Poprowadzić urządzenie po powierzchni (na prawo albo na lewo) aby ustalić kontakt. Im bliżej urządzenie zbliża się do belek drewnianych, tym bardziej zakończenie strzałki LCD wskazuje na krawędź belki. Przy maksymalnej czułości sensora, wyświetlacz LCD pokazuje wszystkie zakończenia strzałek. To oznacza, że tu znajduje się zewnętrzna krawędź belki drewnianej. Miejsce należy zaznaczyć i proces skanowania dalej kontynuować. Spróbujcie znaleźć w przeciwnym kierunku drugą krawędź belki. To miejsce należy również zaznaczyć. Środek belki znajduje się pomiędzy dwoma punktami.

USTAWIENIE I ROZPOZNAWANIE METALI

Urządzenie wziąć do ręki, nacisnąć przycisk ON/OFF i ustawić przełącznik funkcji na "metal" (🔍). Teraz nacisnąć "S/D" aby otrzymać wyszukiwanie standardowe lub szukanie głębokości. Podczas skanowania przycisk "READ" musi być wciśnięty. Detektor zaalarmuje po ok. 3 sekundach. Teraz urządzenie jest ustawione na wyszukiwanie metalu. Poprowadzić urządzenie po powierzchni (na prawo albo na lewo) aby ustalić kontakt. Im bliżej urządzenie zbliża się do metalowych tworzyw, tym bardziej zakończenie strzałki LCD wskazuje na krawędź metalu. Przy maksymalnej czułości sensora, wyświetlacz LCD pokazuje wszystkie zakończenia strzałek. To oznacza, że tu znajduje się zewnętrzna krawędź metalu. Miejsce należy zaznaczyć i proces skanowania dalej kontynuować. Spróbujcie znaleźć w przeciwnym kierunku drugą krawędź metalu. To miejsce należy również zaznaczyć. Środek metalu znajduje się pomiędzy dwoma punktami.

KALIBRACJA I ROZPOZNAWANIE PRZEWODÓW POD NAPIĘCIEM

SPřed kalibracją należy ustawić (podobna procedura jak wyżej opisana) stan funkcjonalny na "🔍". Czułość napięcia AC zostanie ustawiona na maksymalną czułość. Poprowadzić urządzenie powoli po ścianie od prawej lub lewej strony poziomo i pionowo. Jeśli zakończenia strzałek zostaną pokazane i włączy się alarm, oznacza to, że przewody pod napięciem zostały znalezione.

Ze względów bezpieczeństwa urządzenie odróżnia priorytetowe przewody napięcia od innych metali.

UWAGA

Izolowane przewody lub pod napięciem w metalowych rurach, obudowach, matalizowanych ścianach albo grubych, szczelnych ścianach nie zostaną rozpoznane. Zasilanie elektryczne musi być zawsze odłączone jeśli prace odbywają się w pobliżu przewodów. Produkt jest tak skonstruowany, że może rozpoznać przewody pod napięciem od 110 do 400V~.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS OBSŁUGI

Należy być zawsze ostrożnym podczas wbijania gwoździ, erozji lub wiercenia w ścianach, sufitach i podłogach, jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że przewody albo rury mogą znajdować się zaraz pod powierzchnią. Izolowany kabel telefoniczny albo telewizyjny czy też przewody bez napięcia nie zostaną rozpoznane. Aby zapobiec urazom ciała i szkodom materialnym zalecany jest ostrożny i roztropny sposób postępowania. Istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia nie wykrytych przewodów. Jeśli parcuje w pobliżu przewodu pod napięciem należy zawsze odłączyć prąd.

UNIKNIĘCIE ZAKŁÓCEŃ

Aby otrzymać jak najlepsze wyniki podczas korzystania z produktu należy urządzenie trzymać jedną ręką za uchwyt. Wolną rękę trzymać co najmniej 15cm od urządzenia, podczas skanowania powierzchni.

KONWENCJONALNY RODZAJ BUDOWNICTWA

Drzwi i okna są często konstruowane z dodatkowym drewnem dla większej stabilności. Urządzenie rozpoznaje brzeg tej wzmocnionej, drewnianej konstrukcji i wysyła sygnał dźwiękowy, jeśli on zostanie całkowicie zeskanowany.

ZRÓŻNICOWANIE POWIERZCHNI

Tapety: Nie ma różnicy w funkcjonowaniu produktu przy powierzchniach pokrytych tapetą czy materiałem, chyba że te zawierają metaliczną folię lub włókna.

Sufit: Podczas pracy na chropowatej powierzchni, jak np.: natryskowym tynku sufitowy, należy skorzystać z kawałka kartonu podczas skanowania powierzchni. Przed opisaną kalibracją przejechać kawałkiem kartonu wzdłuż tego miejsca, aby osiągnąć optymalne wyniki urządzenia.

Beton: Metale o głębokości do 2cm mogą zostać wykryte. Jeśli powierzchnia jest chropowata, stosować kawałek kartonu, jak zostało to opisane w rozdziale „Sufit”.

DANE TECHNICZNE

Korzystanie ze sposobu postępowania podczas skanowania i zaznaczania dwóch stron.

Odległość pomiaru bolców (60x60x20mm):

Głębokość $\geq$ 2cm

Standard $\geq$ 1,5cm

Odległość pomiaru rur ($\varnothing$ 20x1500mm):

Głębokość $\geq$ 3cm

Standard $\geq$ 1,5cm

Rozpoznawanie przewodów AC (110-400V~, 50-60Hz): Głębokość $\geq$ 3cm

Trwałość baterii:

1 rok podczas normalnego korzystania

Odporność na wodę:

wodoszczelna ale nie wodoodporna

Temperatura pracy:

0°C do +40°C

Temperatura przechowywania:

-10°C do +50°C

Wymiary (dł.x szer.x wys.):

224x92x41mm

Waga (z baterią):

300g

Rodzaj baterii:

9V Block

WEEE-WSKAZÓWKI USUWANIA

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne zgodnie z przepisami europejskimi nie można usuwać wraz z innymi odpadami. Symbol pojemnika na śmieci na kółkach wskazuje na konieczność oddzielnego składowania. Mogą mieć Państwo również swój wkład w ochronę środowiska oddając nieużywane już urządzenia do przewidzianych do tego celu miejsc sortowania. DYREKTYWA 2012/19/EU PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 04.07.2012 w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego.



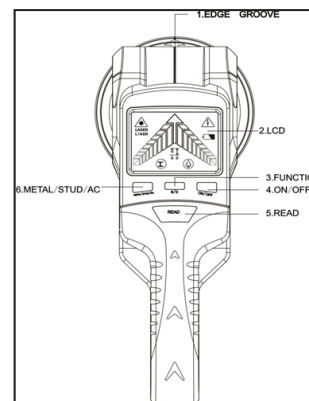
Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci. Każdy użytkownik zobowiązany jest ustawowo do przekazania zużytych baterii i akumulatorów, bez względu na to czy zawierają one substancje szkodliwe czy nie, do punktu zbiórki zorganizowanego przez gminę/dzielnice miasta lub handel detaliczny, w celu bezpiecznej dla środowiska naturalnego utylizacji tych produktów. Do utylizacji oddawać tylko rozładowane baterie i akumulatory!



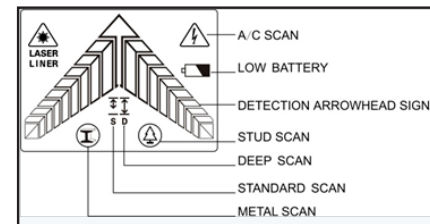
Detector de lemn, conexiuni și metale 3 în 1 - JDT-08

Manual de instrucțiuni

Produsul utilizează semnale electronice pentru a localiza poziția exactă a bănelor din tavan, a conductelor și a metalului în zidărie și pereți cu construcție ușoară. De îndată ce marginea exterioară a materialului introdus a fost recunoscută, produsul transmite un semnal acustic și vizual (ecran LCD) prin care se poate reda poziția centrală. Forma ergonomică sporește confortul de utilizare și siguranța în timpul utilizării.



1. EDGE GROOVE
2. LCD
3. FUNCTION
4. ON/OFF
5. READ
6. METAL/STUD/AC



BATERIE

Deschideți compartimentul pentru baterie din partea din spate și introduceți o baterie de 9 volți.

SETĂRI

Asigurați-vă că aparatul a fost testat, înainte de a verifica perețele.

SETARE PENTRU RECUNOAȘTEREA BĂNELOR DIN LEMN

Luați aparatul, apăsați tasta ON/OFF și setați comutatorul funcțiilor în poziția "stud" (A). Apăsați acum "S/D" pentru a activa setarea standard sau adânc. Țineți apăsat butonul "READ" în timpul procesului de scanare. Detectorul va da în cca. 3 secunde alarma. Aparatul este acum calibrat pentru lemn. Duceți aparatul peste suprafață (stânga sau dreapta) pentru a stabili un contact. Cu cât vă apropiați mai mult de o bărnă din lemn cu atât vârful săgeții de pe ecranul LCD se va îndrepta către marginea bărnei din lemn. În cazul sensibilității maxime a senzorului, ecranul LCD afișează toate vârfurile săgeților. Acest lucru înseamnă că vă aflați pe marginea exterioară a bărnei. Marcați acest loc și începeți procesul de scanare. Încercați să găsiți cealaltă margine a bărnei în direcția opusă. Marcați și acest loc. Mijlocul bărnei este între cele două puncte.

SETAREA ȘI RECUNOAȘTEREA METALULUI

Luați aparatul, apăsați tasta ON/OFF și setați comutatorul funcțiilor în poziția "metal" (B). Apăsați acum pe "S/D" pentru a activa setarea standard sau adânc. Țineți apăsat butonul "READ" în timpul procesului de scanare. Detectorul va da în cca. 3 secunde alarma. Aparatul este acum calibrat pentru metal. Duceți aparatul peste suprafață (stânga sau dreapta) pentru a stabili un contact. Cu cât vă apropiați mai mult de obiectele metalice, cu atât vârful săgeții de pe ecranul LCD se va îndrepta către marginea exterioară a metalului. În cazul sensibilității maxime a senzorului, ecranul LCD afișează toate vârfurile săgeților. Acest lucru înseamnă că vă aflați pe marginea exterioară a metalului. Marcați acest loc și începeți procesul de scanare. Încercați să găsiți cealaltă margine a metalului în direcția opusă. Marcați și acest loc. Mijlocul metalului este între cele două puncte.

CALIBRAREA ȘI RECUNOAȘTEREA CONDUCTORILOR DE ALIMENTARE

Înainte de calibrare (aceiași proces ca cel descris anterior) setați funcția pe "AC" (C). Sensibilitatea AC la tensiune este reglată pentru sensibilitate maximă. Duceți aparatul de la dreapta sau stânga ușor în poziție orizontală și verticală pe perete. Atunci când sunt afișate vârfurile săgeților și sună alarma, ați identificat o conductă de alimentare. Din motive de siguranță aparatul recunoaște separat conductele de alimentare față de alte metale.

ATENȚIE

Conexiunile protejate sau cele de alimentare din țevile metalice, carcase, emreți metalici sau pereți groși, etanși nu sunt recunoscute. Opriți întotdeauna alimentarea cu curent electric atunci când lucrați în apropierea conexiunilor. produsul este creat astfel încât să poată recunoaște conexiuni de la 110 și până la 400V~.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

Trebuie să fiți întotdeauna precaut în cazul cuielelor, eroziunilor sau găurilor în pereți, tavan sau podele unde ar putea fi conducte sau țevi la suprafață. Cablurile de telefon sau televizor izolate sau conexiunile fără alimentare electrică nu sunt recunoscute. Pentru evitarea daunelor personale și materiale se recomandă un mod de utilizare precaut. Există pericolul daunelor cauzate de conexiuni care nu pot fi găsite. Atunci când vă aflați în apropierea unei conexiuni de alimentare opriți imediat tensiunea.

EVITAREA DEFECTIUNILOR

Pentru a obține cea mai bună performanță cu produsul aparatul trebuie utilizat cu o mână pe mânerul disponibil. Țineți mâna liberă la o distanță de cel puțin 15cm de aparat, în timp ce tasteți pe suprafață.

ARHITECTURA CONVENȚIONALĂ

Ușile și ferestrele sunt adesea construite cu elemente suplimentare din lemn pentru o stabilitate mai bună. Aparatul recunoaște marginea acestei construcții din metal ranforsate și transmite un semnal sonor după ce l-a traversat în totalitate.

DIFERENȚE DE SUPRAFAȚĂ

Tapete: Nu există nicio diferență în funcționarea produsul pe suprafețe cu tapete sau materiale doar în cazul în care acestea conțin folie sau fibre metalice.

Tavane: În cazul operării pe o suprafață nefinisată cum ar fi de ex. un tavan tencuit, utilizați o bucată de carton dacă doriți să măsurați suprafața. Înainte de a efectua calibrarea descrisă, întindeți o bucată de carton pe acel loc pentru a obține o performanță optimă a aparatului dvs.

Beton: Metalele cu o adâncime de până la 2cm pot fi detectate. Atunci când suprafața nu este finisată, utilizați o bucată de carton conform descrierii din secțiunea ”tavan”.

DATE TEHNICE

Utilizați cu precauție scannerul și marcarea din două părți.

Distanța de măsurare dintre bărne(60x60x20mm):

Adâncime ≥ 2cm

Standard ≥ 1,5cm

Distanța de măsurare între țevi (Ø20x1500mm):

Adâncime ≥ 3cm

Standard ≥ 1,5cm

Recunoașterea conexiunilor AC (110-400V~, 50-60Hz):

Adâncime ≥ 3cm

Durata de viață a bateriei:

1 an în caz de utilizare normală

Rezistent la apă:

rezistent la apă, dar nu și imersibil în apă

Temperatura de utilizare:

0°C până la +40°C

Temperatura de depozitare:

-10°C bis +50°C

Dimensiuni (lungime x lățime x înălțime):

224x92x41mm

Greutate (incl. bateria):

300g

Modelul bateriei:

compactă 9V

INDICAȚIE DE DISPENSARE WEEE

Aparatele electrice și electronice uzate nu se mai pot dispensa cu deșeurile nesortate conform normelor europene. Simbolul containerului pe roți reprezintă necesitatea de colectare separată. Ajutați la protecția mediului și asigurați-vă că dacă nu mai utilizați acest aparat, îl veți introduce în sistemele de colectare separată existente. DIRECTIVA 2012/19/EU A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI DIN 04 iulie 2012 referitoare la aparatele electrice și electronice uzate.

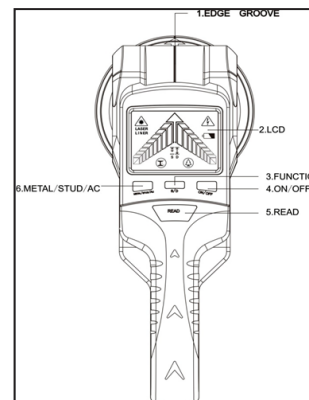
Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați în gunoii menajer. Fiecare consumator este obligat prin lege, să ducă bateriile și acumulatorii, indiferent dacă acestea conțin substanțe dăunătoare sau nu, într-un loc de colectare specializat din comunitatea/sau zona sa sau să le predea în magazin pentru a asigura o aruncare conform regulilor de protecție ale mediului înconjurător. Bateriile și acumulatorii trebuie aruncate doar în stare descărcată!



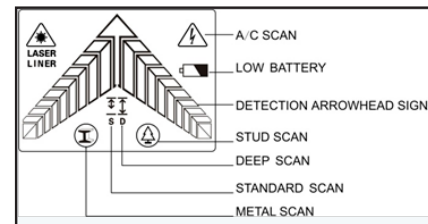
Ahşap, boru ve metal bulma cihazı 3'ü 1 arada - JDT-08

Kullanım kılavuzu

Ürün yapı duvarlarında ve hafif yapı duvarlarında tavan kirişlerin, hatların ve metallerin kesin konumunu belirlemek için elektronik sinyaller kullanmaktadır. Ayarlanan malzemenin dış kenarı belirlendiğinde ürün merkezi konumun belirlenmesini sağlayan işitsel ve görsel sinyaller verir (LCD-ekranı). Ergonomik şekli kullanım esnasında kullanım konforunu ve güvenli artırır.



1. EDGE GROOVE
2. LCD
3. FUNCTION
4. ON/OFF
5. READ
6. METAL/STUD/AC



PİL

Arka tarafta bulunan pil yuvasını açın ve bir adet 9-Volt-pil yerleştirin.

AYARLAR

Duvarı kontrol etmeden önce cihazın test edildiğinden emin olun.

AHŞAP KIRIŞLERİN AYARI VE BELİRLENMESİ

Cihazı alın, ON/OFF tuşuna basın ve işlev tuşunu “stud” (S/D) konumuna getirin. Şimdi standart veya derin sorgulaması için “S/D” basın. Tarama boyunca “READ” düğmesini basılı tutun. detektör yaklaşık 3 saniye sonra alarm verecektir. Cihaz şimdi ahşaba ayarlanmıştır. Temas kurmak için cihazı yüzeyin üzerinden geçirin (sağ veya sol). Ahşap kirişe ne kadar yaklaşırsanız LCD-ok ucu o kadar çok ahşap kirişin dış kenarına gösterir. Azami sensör hassasiyetinde LCD-ekranı tüm ok uçlarını gösterir. Bu, kirişin dış kenarında bulunduğunuzu gösterir. Bu alanı işaretleyip taramaya devam edin. Ters yönde kirişin diğer tarafını bulmaya çalışın. Bu alanı da işaretleyin. Kirişin ortası iki noktanın arasındadır.

METALLERİN AYARI VE BELİRLENMESİ

Cihazı alın, ON/OFF tuşuna basın ve işlev tuşunu “metal” (M) konumuna getirin. Şimdi standart veya derin sorgulama için “S/D” basın. Tarama boyunca “READ” düğmesini basılı tutun. detektör yaklaşık 3 saniye sonra alarm verecektir. Cihaz şimdi metale ayarlanmıştır. Temas kurmak için cihazı yüzeyin üzerinden geçirin (sağ veya sol). Metalik parçalara ne kadar yaklaşırsanız LCD-ok ucu o kadar çok metalin dış kenarına gösterir. Azami sensör hassasiyetinde LCD-ekranı tüm ok uçlarını gösterir. Bu, metalin dış kenarında bulunduğunuzu gösterir. Bu alanı işaretleyip taramaya devam edin. Ters yönde metalin diğer tarafını bulmaya çalışın. Bu alanı da işaretleyin. Metalin ortası iki noktanın arasındadır.

GERİLİM AKTARAN HATLARIN KALIBRASYONU VE TESPİTİ

Kalibrasyon öncesi (yukarıda belirtilen aynı işlem) işlev konumunu “S/D” getirin. AC gerilim hassasiyet azami hassasiyete ayarlanır. Cihazı yavaşça sağdan sola, yatay ve dikey olarak tavan boyunca gezdirin. Ok uçları gösterildiğinde ve alarm sesi duyulduğunda gerilim aktaran bir hattı bulmuş olursunuz. Cihaz güvenlik açısından metallerden önce gerilim aktaran hatları algılar.

DIKKAT

Metal borulardaki, gövdelerdeki, metalik duvarlardaki veya kalın, yoğun duvarlardaki korumaya sahip hatlar veya elektrik akımı aktaran hatlar algılanmaz. Hatlara yakın yerlerde çalışırsanız her zaman elektrik bağlantısını kesin. ürün 110 - 400V arası gerilimi aktaran hatları algılayacak şekilde tasarlanmıştır.

KULLANIMDA ALINACAK TEDBİRLER

Her zaman yüzeyin yakın çevresinde hatların veya boruların bulunabileceği duvarlarda, tavanlarda ve zeminlerde bulunan çivilere, aşınmalara ve deliklere dikkat edin. Korumalı telefon veya televizyon kabloları veya gerilim aktarmayan hatlar algılanmaz. Mal ve insan sağlığına karşı hasarlar konusunda dikkatli bir şekilde ve itina ile hareket edilmesi tavsiye edilir. Bulunmayan hatların hasar görme riski bulunmaktadır. Gerilim aktaran bir hattın yakınlarında çalıştığınızda her zaman gerilimi kesin.

ARIZALARIN ENGELLENMESİ

Ürün'den en iyi iletimi elde edebilmek için cihazı bir eliniz ile mevcut kulbundan tutmalısınız. Boş elinizi yüzeyi tararken cihazdan en az 15cm mesafede tutun.

STANDART YAPI ŞEKLİ

Kapı ve pencereler daha sağlam olmaları için sıkça ilave ahşaplar ile tasarlanır. Cihaz bu güçlendirilmiş ahşap konstrüksiyonun kenarlarını algılar ve onları tamamiyle geçtikten sonra bir ses sinyali verir.

YÜZEY FARKLILIKLARI

Duvar kağıtları: Ürün 'in işlevi duvar kağıdına veya kumaşa sahip yüzeyler üzerinde bunlarda metalik folyo veya elyaf bulunmadığı süre değişmez.

Tavanlar: Tavan püskürtme sıvası gibi pürüzlü yüzeyler ile çalışırken yüzeyi taradığınızda bir karton parçası kullanın. Tarif edilen kalibrasyon öncesi bir parça karton ile cihazın en iyi performansı yakalayabilmesi için söz konusu yeri silin.

Beton: 2 santimetreye kadar derinliğe sahip metaller bulunabilir. Pürüzlü yüzeyde "Tavanlar" kısmında belirtildiği şekilde bir parça karton kullanın.

TEKNİK VERİLER

İki taraftan tarama ve işaretleme yönteminde kullanım

Pimden ölçüm mesafesi (60x60x20mm):

Derinlik ≥ 2cm

Standard ≥ 1,5cm

Borulardan ölçüm mesafesi (Ø20x1500mm):

Derinlik ≥ 3cm

Standard ≥ 1,5cm

AC hatların algılanması (110-400V~, 50-60Hz):

Derinlik ≥ 3cm

Pilin ömrü:

Suya dayanıklı:

Çalışma sıcaklığı:

Muhafaza sıcaklığı:

Ebatlar (UxGxY):

Ağırlık (pil dahil):

Pil tipi:

Normal kullanımda 1 yıl

Suyu geçirmez ancak sızdırmaz değil

0°C ile +40°C arası

-10°C ile +50°C arası

224x92x41mm

300g

9V-Block

WEEE TASFİYE UYARISI

Kullanılmış elektrik ve elektronik cihazların Avrupa Yönergeleri uyarınca bundan böyle ayıklanmamış çöplere atılması yasaktır. Tekerlek üzerindeki çöp bidonu sembolü, ayrı toplanması gerekliliğine dikkat çekmektedir.

Lütfen siz de çevre korumaya, artık kullanmadığınız bu cihazları ayrı toplama yerlerindeki öngörülen sistemlere atarak katkıda bulununuz. Elektrik ve Elektronik Eski Cihazlarla İlgili 04 Temmuz 2012 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSU VE KURULUNUN 2012/19/EU YÖNERGESİ.

Piller ve bataryalar ev çöpüne atılmamalıdır. Her tüketici bütün pilleri ve bataryaları, bunların zararlı madde-ler içerip içermemesi önemli olmaksızın, çevre korunmasına uygun şekilde yok edilmesini sağlamak üzere, bulunduğu mahallenin bir toplama yerine veya ilgili bir ticari kuruluşla teslim edilmekle kanunen görevlidir. Pilleri ve bataryaları lütfen deşarj olmuş durumda teslim ediniz!



REV Ritter GmbH

Frankenstr. 1 - 4 • D-63776 Mömbris
www.rev.biz • Tel. +49 900 117-1070*
Fax. +49 180 5 007410 • service@rev.biz
*36 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise
abweichend